

# La tradition qui vit

Alexis Bétemps

[v.betemps@katamail.com](mailto:v.betemps@katamail.com)

Aymavilles, septembre 2012

# Le tradizioni che vivono

Les conscrits

*La planta dou sènteucco*

Le combat des reines

Le carnaval

# Pourquoi le carnaval?

- 1) Rituel complexe
- 2) Bonne connaissance de ses évolutions dans le dernier siècle

## La première attestation

*Mgr François de Prez vit, en 1467, se produire dans le diocèse un désordre inouï. Des hommes se masquaient, s'affublaient de vêtements bizarres, portant sur leurs habits des clochettes tintinabula vaccarum, sur leur tête des cornes diaboliques. Sous ce vilain costume, ils parcouraient les rues et les places, jetant l'épouvante, surtout parmi les enfants et les femmes, et commettant toute sorte d'excès.*

## La répression

En 1577 un ban du Duc Emanuel Philibert rappelle que: «Per rimediare a molti inconvenienti che porriano nascere in questi tempi periculosi di contagione, si fa pubblico bando (...) che nei nostri stati non ardisca, ne presuma di far sonare à effetto di far balli, di giorno ne di notte, meno andare in maschera o far serenate in pubblico, senza licenza del magistrato”

# Raisons et prétextes pour empêcher le carnaval

Tapages nocturnes

Désordre et immoralité

Résidu du paganisme et peu de respect pour la religion

Epidémie

Guerre

# Rapport avec les autorités

Autorités religieuses

Bourgeoisie conservatrice/ liberale

Autorités civiles de l'Etat

Syndic

Curé

...et pour survivre

... il vaut mieux d'aller d'accord avec tout le monde

# Types de carnaval en VDA

Mascarades spontanées avec plaisanteries

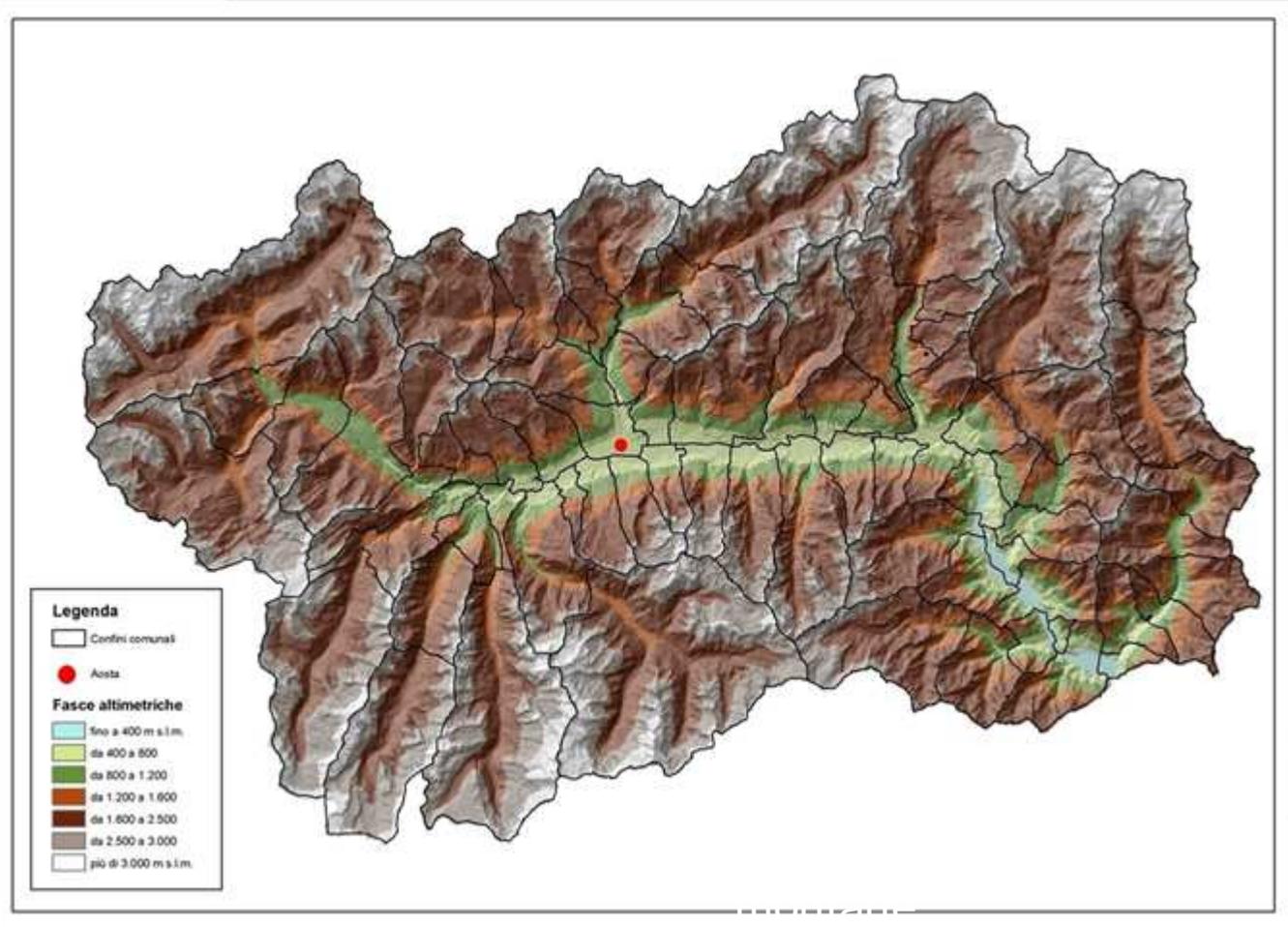
Chars allégoriques avec défilés (moitié XIX<sup>e</sup>)

Carnavals historiques (Verrès, Pont-Saint-Martin, Nus, Quart)

Quête rituelle le carnaval de la Combe-Froide

Soupe aux pauvres

# La Combe-Froide



# Et pour survivre

... Il vaut mieux s'élargir et s'appuyer aux institutions.

# Saint-Rhemy-en-Bosses



# Théories et interprétations du carnaval

Fête transgressive pour saluer le printemps

Les morts qui reviennent

Rituel agraire, propitiatoire pour la fertilité de la terre

Inversion des rôles

Coésion sociale de la communauté (fin années 1980)

# Les fortunes alternées du carnaval de la Combe-Froide

Premières attestations et témoignages  
oraux

La guerre et le fascisme

Le second après-guerre

La crise des années 1960

La reprise des années 1980

# Les sources

Régistres du Pays et autres

Monographie paroissiales

Publications locales (à partir de la moitié du XIX<sup>e</sup> siècle )

Vieilles photos, images RAI fin années 70, enquête Revelard

A partir des années 1980: enquêtes orales(Centre, AVAS, BREL), Films, reportages photographiques, enquêtes Bravo, Grimaldi, Artoni, Giardelli, Revelard, mémoires de livence, etc.

# Relevés de référence

1981/82 Premières enquêtes AVAS

1993 Mémoire de Paola Albanese

2003 La parole aux masques

# L'organizzazione

*Pattoille*

Carnaval urbain: comité, administration  
communale, commerçants

Quête: badoche, comichón, société.

Pro loco

# Durata del carnevale

Dall' Epiphany au Mardi gras.

Apogée de la semaine

Ce schéma entre en crise dans les années  
1980

Actuellement le carnaval semble se réduire  
à la (ou les) journée de la quête

# Et pour survivre...

... Il vaut mieux réduire les temps et privilégier la partie la plus prenante

# *Le Pattoille*

Les rois

Les mascarades improvisées

Crise des années 1970-80

Le nouveau rôle des femmes

Idem pour les enfants

# Bosses 1982



# La quête

Rendez-vous

Anonymat

Costumes échangés

Formation du cortège

Itinéraire

Transports

Ordre des couleurs

# Bosses 1982



Sorreley, St-Christophe  
années 90



archives BREL



Archives BREL - Denis BREL

Le cercle  
La démarche  
maladie et le deuil

Et pour survivre...

... Pourquoi se cacher si l'on est bon et beau?

# Luogo d'accoglienza

Etables

Garage (parfois, plusieurs familles ensemble)

Devant la maison

La transformation du village

Et pour survivre...

... il vaut mieux ne pas trop salir le salon

# don et contre don

Le tour de danse pour la patronne  
Abandon de l'anonymat

Offre alimentaire:

Vin et oeufs

Saucissons, fromages, gâteaux et vin

Du super-marché à la gastronomie  
internationale

# Et pour survivre...

... De tot eun pocca: offrir tout ce qu'on a et.  
si possible, plus que le voisin...

# Abondance alimentaire



# Le mets



Soppreley, Saint-  
Christophe. Années 1990

archives BREL

# Comportement anciens

Masques: poursuites, luttes, plaisanteries,  
même grossières

Anonymat rigoureux

Démarche chancelante et rythmée

Fausset et cris (*étsello*)

Respect pour le guide

Et pour survivre...

... de la série. Nous ne sommes plus sauvages comme autrefois...

# Le public

Les gens du village surtout

Complicités avec les masques pour animer  
le cortège

Affiches, articles et reportages, promotions  
diverses pour attirer le public.

Et pour survivre...

Nous ne défilons pas seulement pour notre plaisir personnel...

# Le rôle des enfants

Encore dans les années 1950, les enfants étaient terrorisés par le carnaval et le suivaient de loin, sur les toits, presque en cachette.

Avec l'adoucissement des comportements de la bènda, ils s'approchent du carnaval

Progressivement, ils se découpent des rôles de protagonistes: d'abord parmi les personnages mineurs: diable, puis ours et, enfin, *landzette*

Et pour survivre...

... le jeu est le travail des enfants

# Le rôle des femmes

Accueil

Cible de plaisanteries, souvent à inspiration sexuelle

*Les tailleuses*

*Dans les années 1970, elles interprètent les demoiselles, puis l'arlequin, puis les landzette, et enfin les autres rôles avec l'exception peut-être de l'ours*

*Actuellement, les femmes sont la majorité dans la plupart des bende.*

Et pour survivre...

...le quote rosa

# Fête interne/fête ouverte

Rationalisation des calendriers de la semaine grasse

Publicité à la manifestation

Sorties hors saison

Tournées

*Bènda* ou groupe folklorique?

## Il costume agli inizi del XX° sec.



## Il costume agli inizi del XX° sec.



## Il costume agli inizi del XX° sec.



# Doues ?



Archives BREL - fonds AVAS

# La gueudda

Panier pour les oeufs

Cor

Dirige le défilé

Sans visgère

## La guida



Les joueurs  
Les instruments  
Les musiques



## les dzèn e les beurt

Schéma bien connu en ethnologie alpine mais attesté rien qu'à Fénis. .

Dzèn: gentils et délicats, de blanc vêtus. Ils ne font pas de plaisanteries.

Beurt: Grotesques, agressifs, le visage couvert d'une visagère qui fait peur. Avec le prétexte de protéger les dzèn, ils attaquent les spectateurs et agitent une branche de conifère

# Les arlequins



La landzetta

La landzetta



# La cobbla



archives BREL

# La visagère

Suie  
Bois  
Carton  
Caoutchou  
Toile(Zorro)  
Bois



# Le casque



# Casques et queues de cheval



# La queue



La ronde  
Pour stimuler à  
la course  
Instrument pour  
plaisanteries

# Tintinnabula vaccarum



# Le diable



# L'ours



# *Lo toc é la tocca*



# Les plaisanteries



# La soupe et la polente



Et pour survivre

...tout cela se fait pour les pauvres...